

Литература

1. Свете Тихий – Защитникам Отечества: Сборник произведений современных авторов / Сост.: С. Тишкина. Луганск: Пресс-экспресс, 2022. 108 с.

К.П. Баракат
Самарский университет, Самара, Россия

ВАРЬИРОВАНИЕ СЕМАНТИКИ СЛОВА ЖИЗНЬ В ОДНОЙ КОНСТРУКЦИИ (НА ПРИМЕРЕ ВЫСКАЗЫВАНИЯ «ВОТ ОНА – ЖИЗНЬ»)

Аннотация. Статья посвящена контекстуальному анализу слова жизнь в составе одного высказывания – *Вот она – жизнь*. Проведенное исследование приводит к выводу о том, что наличие контекста помогает понять смысл высказывания, в то время как значение слова жизнь остается довольно неопределенным и размытым.

Ключевые слова: значение слова, семантическое варьирование, полисемия, лексема жизнь, концепт «жизнь».

Многозначность, или полисемия, – явление, характерное для любого живого языка. По мнению известного лингвиста Д.Н. Шмелева, «фундаментальное свойство языка, его способность ограниченными средствами передавать безграничность человеческого опыта, проявляется именно в его многозначности» [5].

Полисемия привлекает большое внимание современных исследователей (Л.С. Пухаева, О.В. Барабаш, А.Н. Трегубов, Е.А. Мирошниченко и др.). Е.Г. Белявская считает, что основная причина такого интереса к данной проблематике заключается в том, что именно в полисемии наиболее ярко проявляется языковая вариативность [1, с. 61]. Благодаря вариативности происходит развитие языка, пополнение его лексических единиц новыми значениями, вследствие чего становится возможным при помощи ограниченного количества языковых средств транслировать бесконечное множество смыслов.

Языковые знаки – слова – открывают доступ к концептосфере языка, однако «концептосфера намного объёмнее и шире, чем та её часть, которая обозначена языковыми средствами, поскольку человек мыслит о гораздо большем, чем говорит» [3, с.13]. Этим объясняется наличие в языке ситуативно обусловленных слов и выражений, интерпретация которых невозможна вне контекста. И.А. Стернин считает, что «далеко не все содержание

значения реально обнаруживается в коммуникативных актах, доступных восприятию одного человека, однако в индивидуальной семантической компетенции каждого носителя языка есть свой «резерв» значения, обусловленный практикой» [4, с. 8]. По этой причине значение слова невозможно свести лишь к набору зафиксированных употреблений.

Проблема семантической вариативности слов актуальна как для структурной, так и для когнитивной парадигм лингвистического анализа. Однако, отмечает Е.Г. Белявская, «в когнитивной лингвистике проблема полисемии чаще всего рассматривается не как часть проблемы семантического варьирования в языке, а как часть проблемы категоризации, когда многозначное слово трактуется как категория, состоящая из разных лексических значений (концептов), соотносимых с одной формой» [1, с. 72]. Категории служат созданию семантики слова, в которой зафиксированы ее когнитивные признаки, отображенные в структуре концепта.

Концепт «жизнь» является одним из наиболее многогранных понятий не только в лингвистическом, но и в философском, психологическом, социологическом осмыслении. Он охватывает множество аспектов существования, включая социальные отношения, культурные и религиозные убеждения, а также личностный рост и развитие. Концепт «жизнь» является сложным ментальным образованием, в состав которого входит множество дифференциальных когнитивных признаков, отражающих ценностное отношение носителей русского языка к жизни. Проведенный лингвистами многосторонний анализ концепта «жизнь» (О.А. Ипанова, Н.В. Деева, Т.М. Горшкова, Т.Н. Тарасенко, И.В. Бочарникова и др.) позволяет говорить о его амбивалентности: в русской лингвокультуре *жизнь* может быть богатой и бедной, тяжелой и легкой, сытой и голодной, свободной и подневольной, сладкой и горькой и т.п. Возможно, именно поэтому слово-имя концепта «жизнь» является одним из самых многозначных в русском языке. Словарь русского языка под редакцией Ожегова отмечает следующие лексико-семантические варианты слова *жизнь*:

1. «Совокупность явлений, происходящих в организмах, особая форма существования материи».
2. «Физиологическое существование человека, животного, всего живого».
3. «Время такого существования от его возникновения до конца, а также в какой-н. его период».

4. «Деятельность общества и человека в тех или иных ее проявлениях».

5. «Реальная действительность».

6. «Оживление, проявление деятельности, энергии» [6].

Однако в словаре Д. Н. Ушакова это же слово имеет 10 лексико-семантических вариантов:

1. «Существование вообще, бытие в движении и развитии».

2. «Состояние организма в стадии роста, развития и разрушения».

3. «Время от рождения до смерти человека или животного».

4. «Развитие чего-н.; события, происходящие с чем-н. Существующим».

5. «Совокупность всего сделанного и пережитого человеком // То же, что биография» (устар.).

6. «Деятельность общества и человека во всей совокупности ее проявлений, или в ее отдельных проявлениях, и ее внутреннее содержание».

7. «Реальная действительность во всей совокупности ее проявлений».

8. «Энергия, внутренняя бодрость, полнота духовных и нравственных сил».

9. «Самое дорогое для человека, источник радости, счастья» (книжн.).

10. «Отдельное живое существо, человек» (устар.) [7].

Вступая в системные связи с другими лексическими единицами в составе высказывания, слово *жизнь* реализует то или иное свое значение.

Для нашего исследования интерес представляет рассмотрение варьирования семантики слова *жизнь* и, как следствие, актуализация того или иного признака одноименного концепта в одной фразе: *Вот она – жизнь*.

В зависимости от ситуации данное высказывание может использоваться прежде всего для выражения широкого спектра эмоций говорящего – удивления, радости, разочарования, восторга, удовлетворения, – вызванных либо внутренним состоянием субъекта, либо влияющими на него внешними факторами – событиями и явлениями внешнего мира. Приведем примеры:

Но счастье – это когда все внутри замирает, и время замирает, и кажется, вот она, настоящая жизнь (Е. Голованова. День победы Виктории. «Домовой», 2002);

Я плыл по одному из самых красивых городов мира, ветер беспощадно дул мне в лицо, холодно было даже в новом модном пуховике. Вот она, жизнь, вот оно, счастье! В эту ночь я спал часа три (Н. Емельянова. Путешественник. «Дальний Восток», 2019);

*Я уверен, что ты не смыслишь ничего в вине, а ты вообрази себе, как выпьешь, вдруг огни потекут по телу, грудь вздохнет широко, **вот она, жизнь-то, начинается!**.. (Н. Г. Помяловский. Молотов, 1861);*

***Вот она – жизнь!** – воскликнул Валерик и сделал крупный глоток (Андрей Житков. Супермаркет, 2000).*

В рассмотренных примерах высказывание означает, что жизнь полна приятных событий и что некоторые моменты могут быть незабываемыми. Концепт «жизнь» характеризуется признаками «полноценная», «радостная», «многогранная», «приятная», «веселая», «счастливая». Важную роль как элемент контекста, предопределяющий «прочтение» актуального признака концепта, играют лексемы *счастье, воскликнул, вздохнул широко*, указывающие на эмоциональное состояние говорящего (выделены нами подчеркиванием).

Это же высказывание может быть употреблено и в качестве реакции на прямо противоположные ситуации. Например, сталкиваясь с трудностями или неожиданными обстоятельствами, для выражения разочарования, грусти мы также произносим: *Вот она – жизнь*. При этом высказывание приобретает смыслы «крах всех надежд», «поражение», «конец жизни». Эти значения отчетливо прорисовываются в следующих примерах:

*Ты смотришь: там люди прямо вот ликуют, радуются. А здесь как бы немножко по-другому все. И вот это вот было довольно тоскливо, даже иногда становилось очень-очень грустно от этого, ну, в общем, что **вот она жизнь** – она вот просто проходит рядом с больным человеком (митрополит Казанский и Татарстанский Кирилл. Авторская программа «Парсуна» Владимира Легойды);*

*О каком уж счастье тут говорить? **Вот она – Жизнь** – Проблема и Жизнь-Беда (Главы из книги – Медицинский центр «ЕвгеНика». Уровень 1. Структура Души);*

*Каникулы-каникулы, – протянул нараспев следователь. – **Вот она, жизнь** человечья. Жена умерла, дети разъехались по заграницам, и остался мужик в полном одиночестве. (Еремей Парнов. Александрийская гемма, 1990).*

Концептуальные признаки «тяжелая», «непредсказуемая», «жестокая», «печальная» реализуются здесь посредством лексем *грустно, тоскливо, полное одиночество, проблема, беда*.

Признавая человеческую слабость перед жизненными трудностями, быстротечность жизни, а иногда и ее финал, мы нередко произносим: *Вот она – жизнь...*:

Сознание цеплялось за обрывки неаявья, словно не хотело верить, что все кончилось и вот она – жизнь (О. Радзинский. Творчество, 1985);

Чувствую, там произошло много ужасного. Вот она жизнь, вот она мечта! Какая горькая насмешка судьбы! (И. Н. Кнорринг. Дневник, 1920);

Э-эх-ма! Вот она жизнь-то, Сережа. Живешь так-то, живешь, ничего и не чувствуешь, а там хватъ – снег тебе на голову и выпал (Л.Н. Андреев. Gaudeamus. Комедия в четырех действиях, 1910).

Смыслы этих высказываний реализуются в контексте посредством лексем *все кончилось, ужасно* и фразеологических оборотов *горькая насмешка судьбы, снег на голову выпал, сознание цеплялось за обрывки неаявья*.

Фраза *Вот она – жизнь* может служить для обобщения жизненного опыта и мудрости, выражения философского взгляда на жизнь. В этом случае она означает признание того, что жизнь может быть сложной и непредсказуемой, но в то же время дает нам возможность расти и учиться на своих ошибках. Спортсмен, проигравший сопернику, но получивший важный урок; человек, потерявший работу вследствие какой-либо совершенной им ошибки либо интриг соперников; старец, проживший трудную жизнь и приобретший мудрость, подводя итог, могут сказать: *Вот она – жизнь...* Жизнь приобретает метафорический образ учителя, судьи, а основными концептуальными признаками являются «мудрая», «противоречивая», «многогранная». Например:

Оказывается, писать-то можно! Вот она жизнь! Вот ее красота и ужас! (Д. Н. Каралис. Дневник, 2004);

А он кричит, эдак требовательно, он знать не знает да и не желает, что он да где. Вот она – жизнь. Я явился (А. А. Уткин. Крепость сомнения, 2010);

Вот она, жизнь-то; истинно сказано: суета сует и всяческая суета (А. Н. Островский. Свои люди – сочтемся, 1849);

И никакими совестями и сослазательными наклонениями я не мучаюсь. Вот она – жизнь. В ней и так бывает (Т. Соломатина. Акушер-ХА! Байки, 2009);

Маврикий сделал свое дело, Маврикий может разгримировываться, – подумал Лецкий. – Вот она, жизнь. Жестокие законы театра (Л. Зорин. Глас народа, 2007-2008);

Вот она – жизнь Фаруха Османова, в скромно изданной местной брошюре... (В. Попов. Будни гарема, 1994).

Что касается семантики слова *жизнь* в приведенных примерах, более или менее четко определить значение этого слова возможно, пожалуй, лишь в последнем («биография»). В остальных случаях она предстает размытой, и оказывается довольно затруднительным определить, идет ли речь об окружающей действительности, о деятельности, о полноте жизненных сил или о чем-то еще. Эти и другие актуализируемые признаки выражаются исключительно за счет контекста и/или ситуации.

Таким образом, проведенный анализ употреблений слова *жизнь* показал, что в составе одной и той же фразы оно может выступать в нескольких своих значениях, определить которые бывает сложно даже при наличии контекста. При этом смысловое наполнение высказывания меняется в зависимости от тех концептуальных признаков, которые актуализируются конкретным участником коммуникативного акта (говорящим). Возможность семантического варьирования слова *жизнь* в составе одного высказывания связана также с амбивалентной природой концепта «жизнь», содержащего множество (нередко антонимических) смыслов, так как сама по себе жизнь многогранна и неоднозначна. Она может быть как радостной и приятной, так и трудной, приносящей горе и потери.

Проведенное исследование подчеркивает важность учета контекста при анализе языковых выражений и концептов в целом, а также подтверждает гипотезу о том, что за словом-именем концепта «жизнь» стоит не вполне определенный смысловой ряд, который лишь в самых очевидных случаях может быть сведен к набору конкретных смыслов.

Литература

1. Белявская Е.Г. Лексико-семантическое варьирование в традиционной и когнитивной перспективе // Норма и вариативность в языке и речи. Москва, 2017. С. 60–78.
2. Полякова Е. В. Лакуарность этических концептов в английской и русской национальных концептосферах // Вестник Таганрогского института имени А. П. Чехова, 2010. С. 102–107
3. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика: Учебное издание. Москва АСТ: «Восток-Запад», 2007. 226 с.
4. Стернин И.А. Лексическое значение слова в речи // Воронеж, 1985. 137 с.
5. Шмелев Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики. Москва, 1973. 287 с.

Словари

3. Толковый онлайн-словарь русского языка Ожегова С.И. [Электронный ресурс]. URL: <https://lexicography.online/explanatory/ozhegov/> (дата обращения: 01.07.2023).

4. Толковый онлайн-словарь русского языка Ушакова Д.Н. [Электронный ресурс]. URL: <https://lexicography.online/explanatory/ushakov/> (дата обращения: 01.07.2023).

А.А. Гайнутдинова
Самарский университет, Самара, Россия

МЕТОНИМИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ЗДОРОВЬЕ» В РЕКЛАМЕ

Аннотация. В статье на материале рекламных слоганов анализируется роль метонимии в репрезентации концепта «здоровье». Наиболее частотной метонимической моделью является обозначение ситуации через номинацию финального этапа *получения результата*, а также перенос *результат (состояние) – источник (орудие) этого результата*. Выявлено, что в рекламе сферы «Медицина и здоровье» и «Спорт» с помощью метонимии актуализируются следующие смыслы: «здоровье как отсутствие болезни», «здоровье как нормальное функционирование организма», «здоровье как источник радости и счастья», «здоровье как товар, который легко приобрести». Использование метонимии способствует укреплению в сознании потребителя связи между товаром (услугой) и результатом от их применения, удовлетворяемой потребностью или ценностью.

Ключевые слова: метонимия, реклама, слоган, концепт «здоровье», сценарная метонимия.

Концепт «здоровье» – один из ключевых элементов, который входит в национальную языковую картину мира любого языка. Исследователи подчеркивают, что для русского языка он представляет особую значимость, так как приобретает ценностную окрашенность и оказывается связанным не только с физической, но и с духовной стороной жизни человека.

В современной рекламе можно наблюдать трансформацию концепта «здоровье». Так, Н.В. Аниськина отмечает, что он прирастает новыми смыслами («забота», «удовольствие», «качество жизни», «семейные ценности» и даже «репутация»). Однако более важной, на наш взгляд, является мысль, что в рекламе моделируется прагматически направленное понимание образа жизни в целом, в том числе, заботы о здоровье: чтобы быть здоровым, нужно питаться правильными рекламируемыми продуктами, принимать рекламируемые лекарства, посещать рекламируемые учреждения. Наконец, нередко наблюдается подмена понятий [1].

Цель настоящей статьи – анализ роли метонимии в отражении традиционных и формировании новых смыслов концепта «здоровье», которыми